

30 CIM Consignment Note Lettre de voiture CIM		CUV Wagon Note Lettre wagon CUV		40	41	42	43
1 Consignor (name, address) – Expéditeur (nom, adresse)		2		44	45	46	47
Signature		E-Mail					
VAT no. N° TVA		Tel.					
4 Consignee (name, address, country) – Destinataire (nom, adresse, pays)		5		7 Consignor's declarations – Déclarations de l'expéditeur			
		6		8 Consignor's reference – Référence expéditeur			
		E-Mail		9 Documents attached – Annexes			
		Tel.					
		Fax					
10 Delivery point – Lieu de livraison		11		16 Acceptance – Prise en charge			
		12		month – day – hour / mois – jour – heure			
Station – Gare		Country – Pays		17			
13 Commercial specification – Conditions commerciales		14		18 Wagon no. – Wagon N°			
				19 Section – Parcours			
15 Information for the consignee – Informations pour le destinataire				by – par			
				Sectional invoicing – Facturation transit			
21 Description of the goods – Désignation de la marchandise		22 Exceptional consignment – Transport exceptionnel		23 RID		24 NHM code	
		yes / oui <input type="checkbox"/>		yes / oui <input type="checkbox"/>		25 Mass (weight) – Masse	
						26 Declaration of value – Déclaration de valeur	
						Currency	
						27 Interest in delivery – Intérêt à la livraison	
						Monnaie	
						28 Cash on delivery – Remboursement	
						Currency	
						48 Examination – Vérification	
						by – par	
A		70		71		72	
Section Parcours							
		73		74		75	
B		70		71		72	
Section Parcours							
		73		74		75	
C		70		71		72	
Section Parcours							
		73		74		75	
56 Carrier's declarations – Déclarations du transporteur		57 Other carriers – Autres transporteurs		49 Prepayment coding – Code d'affranchissement			
		Name, address – Nom, adresse		50 Route – Itinéraires			
		Section – Parcours		51 Customs procedures – Opérations douanières			
		Status		52 Charges note – Bulletin d'affranchissement			
		Qualité		yes / oui <input type="checkbox"/>			
				returned renvoyé			
				month – day / mois – jour			
				53 Notification of payment no. – Avis d'encaissement N°			
				returned renvoyé			
				month – day / mois – jour			
				54 Formal report no. – Procès-verbal N°			
				made out by / établi par			
				month – day / mois – jour			
				55 Extension of transit time – Prolongation du délai de livraison			
				Code			
				from – du / to – au / place – lieu			
58 a) Contractual carrier – Transporteur contractuel		59 Date of arrival – Date d'arrivée		60 Made available – Mise à disposition			
				month – day – hour / mois – jour – heure			
Signature		Arrival no. – Arrivage N°		61 Acknowledgement of receipt – Quittance du destinataire			
b) Simplified transit procedure for rail – Procédure simplifiée de transit ferroviaire		yes / oui <input type="checkbox"/>		62 Consignment number – Identification de l'envoi			
Code for the principal – Code principal obligé				Country – Pays			
				Station – Gare			
				Undertaking – Entreprise			
				Consig't no. – Exp. N°			
				29 Place and date completed – Lieu et date d'établissement			
				Date, signature			

2a

Supplementary invoice for invoicing by a carrier other than the forwarding or destination carrier.
Feuille supplémentaire pour la facturation par un autre transporteur que le transporteur au départ ou à l'arrivée.

Charging sections (continued) – Sections de taxation (suite)	Charges paid – Franco		To pay – Port dû	
	Invoicing currency Monnaie d'encaissement	Tariff currency Monnaie du tarif	Tariff currency Monnaie du tarif	Invoicing currency Monnaie d'encaissement

Cash on delivery (brought forward from the front) } 80
Remboursement (Report du recto) }

86 Ex. Rate
90

	Section Parcours	Section Parcours	Section Parcours	Section Parcours	Charges Frais	Charges Frais
D	70		71	72	79 Charges	79 Frais
	75		73	74		
E	70		71	72	79 Charges	79 Frais
	75		73	74		
F	70		71	72	79 Charges	79 Frais
	75		73	74		
G	70		71	72	79 Charges	79 Frais
	75		73	74		

Brought forward from the front – Report du recto

	81	82	83	84	85	86	
83 Cours	84	85	86	87	88	89	90
83 Ex. Rate	84	85	86	87	88	89	90
83 Cours	84	85	86	87	88	89	90
83 Ex. Rate	84	85	86	87	88	89	90
83 Cours	84	85	86	87	88	89	90
83 Ex. Rate	84	85	86	87	88	89	90
83 Cours	84	85	86	87	88	89	90
91	Brought forward from supplementary sheets Report des feuilles supplémentaires						92
93	Grand total – Montant général						94